

CONTENTS

Contributors *page ix*

1. Introduction to the Methodological Issues Associated With
Cross-Cultural Research 1
Fons J. R. van de Vijver and David Matsumoto

PART I. CONCEPTUAL ISSUES AND DESIGN

2. Equivalence and Bias: A Review of Concepts, Models, and
Data Analytic Procedures 17
Fons J. R. van de Vijver and Kwok Leung
3. Translating and Adapting Tests for Cross-Cultural
Assessments 46
Ronald K. Hambleton and April L. Zenisky
Appendix: Item Translation and Adaptation Review Form 71
4. Making Scientific Sense of Cultural Differences
in Psychological Outcomes: Unpackaging the
Magnum Mystrium 75
Michael Harris Bond and Fons J. R. van de Vijver
5. Sampling: The Selection of Cases for Culturally Comparative
Psychological Research 101
Klaus Boehnke, Petra Lietz, Margrit Schreier, and Adalbert Wilhelm
6. Survey Response Styles Across Cultures 130
Timothy P. Johnson, Sharon Shavitt, and Allyson L. Holbrook

PART II. DATA ANALYSIS AND INTERPRETATION

7. Methods for Investigating Structural Equivalence <i>Ronald Fischer and Johnny R. J. Fontaine</i>	179
8. Evaluating Test and Survey Items for Bias Across Languages and Cultures <i>Stephen G. Sireci</i>	216
Appendix: Statistical Software for Differential Item Functioning Analysis	241
9. Effect Sizes in Cross-Cultural Research <i>David Matsumoto, John J. Kim, Robert J. Grissom, and Dale L. Dinnel</i>	244
10. Data Analytic Approaches for Investigating Isomorphism Between the Individual-Level and the Cultural-Level Internal Structure <i>Johnny R. J. Fontaine and Ronald Fischer</i>	273
11. Multilevel Modeling and Cross-Cultural Research <i>John B. Nezlek</i>	299
Appendix: Sample Data Sets	346
12. Cross-Cultural Meta-Analysis <i>Dianne A. van Hemert</i>	348
<i>Name Index</i>	379
<i>Subject Index</i>	390